

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5316211 (4) Date 9.02.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183291 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761401 6.02.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) gross 13429	(24) Total Weight kg net 12344		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari	5513	Pi				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 462	Pi				
	Batch number	606016	✓ 450	Pi				
	Batch number	606016	✓ 449	Pi				
	Batch number	606016	✓ 439	Pi				
	Batch number	606016	✓ 434	Pi				
	Batch number	606016	✓ 431	Pi				
	Batch number	606016	✓ 404	Pi				
	Batch number	606016	✓ 380	Pi				
	Batch number	606016	✓ 248	Pi				
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	✓ 471	Pi				
	Batch number	606016	✓ 469	Pi				
	Batch number	606016	✓ 437	Pi				
	Batch number	606016						
		COLATA						
		100171861						
		5007904477						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receipt	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
15 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor 2) Vendor no. → 91014398

Colarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022940

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

5316210

19) Number

3

TBA 520858

10

Getrag Ita

5316211

10

TBA 520858

3

Getrag Ita

5316212

1

Getrag Ita

25)
Total number

27

26)
Volume cdm/loading meters

Total

27)
2332

28)
24201

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
32.021

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number WOT41463

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 9.02.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

21)
SF

22) Contents

4

Forged Parts - rough

3

4

Forged Parts - rough

3

3

Forged Parts - rough

23) Tare weight
in kg

1172

24) Gross weight
in kg

9926

1085

13429

75

846

Supplier plant: 000
NO: 91014398

Cotarko GmbH

Emdener Str.
50735 KölnRecipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIENSHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER..... Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0024201

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5316210	2501422992	6602	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
9.02.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	628	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	497	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	479	TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X	606	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	564	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	554	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	548	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	546	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	545	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	459	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	423	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	406	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	347	Getrag Italien Heson	
5316211	2501421792	5513	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
9.02.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	462	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	450	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	449	TBA 520858	
	VP:	2 - TBA 520858 neu	X	439	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	434	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	431	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	404	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	380	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	248	TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X	471	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	469	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	437	Getrag Italien Heson	
5316212	2511108590	812	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915501
9.02.18	20.5.00612.00				DCT 300	
001	VP:	1 - Heson	X	812	Getrag Italien Heson	
*****	E N D	*****				

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUANTITY:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
15 FEB 2018
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001084 vom 09.02.2018



18-001084

Ludwigsburg, 09.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. 1 5316210 2 5316211 3 5316212	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage HESON	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile N.B. MATERIALE CON PRESENZA RUGGINE FIRMA AUTISTA
Summe: Totat 27,00 HESON		14 Gewicht, kg Poids, kg 24.201 15 Umfang cbm	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 15-2-18 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		27 Gut 18-001084 empfangen am Réception des marchandises le 15 FEB 2018 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
22 Benutzter Grenzübergang		Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 18-001084 empfangen am Réception des marchandises le 15 FEB 2018 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604